

Aura LED T8 G3

Installation manual



WARNING! WARNUNG! VARNING! VAROITUS!

EN: Parts list: LED T8 CCG Compatible Tube, Installation Instructions, LED Starter.
 DE: Stückliste: LED T8 CCG kompatible Röhre, Installationsanleitung, LED Starter.
 SV: Ingående delar: LED T8 CCG-kompatibelt rör, installationsanvisningar, LED-tändare.
 FI: Osaluettelo: LED T8 CCG -yhteensopiva putki, asennusohjeet, LED-sytytin.

EN: Please read the installation instruction carefully and follow instructions to ensure safety.
 DE: Bitte lesen Sie die Installationsanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um die Sicherheit zu gewährleisten.
 SV: Läs installationsanvisningarna noggrant och följ anvisningarna för att garantera säkerheten.
 FI: Lue asennusohjeet huolellisesti ja noudata ohjeita turvallisuuden varmistamiseksi.

EN: The LED tube is only suitable for 50/60 Hz operation as described at the pictogram.
 DE: Die LED-Röhre ist nur für den Betrieb mit 50/60 Hz geeignet, wie auf dem Piktogramm unten beschrieben.
 SV: LED-röret är endast godkänt för 50/60 Hz-drift enligt beskrivningen i piktogrammet.
 FI: LED-valoputki toimii vain 50/60 Hz:n taajuudella, kuten alla olevassa kuvassa on kuvattu.

EN: Only to apply in dry indoor usage and environments, outdoor applications requires an IP rated luminaire.
 DE: Nur für den Einsatz in trockenen Innenräumen und Umgebungen, für Außenanwendungen ist eine Vorrichtung mit IP-Schutz erforderlich.
 SV: Endast till för användning i torra inomhusmiljöer, utomhusapplikationer kräver en IP-klassad armatur.
 FI: Vain kuivissa sisätiloissa ja -ympäristöissä käytettäväksi, ulkokäyttöön tarvitaan valaisin, jolla on IP-suojaus.

EN: LED lamp must be installed by a professional electrician.
 DE: Die LED-Lampe muss von einem professionellen Elektriker installiert werden.
 SV: LED-lampan måste installeras av en behörig elektriker.
 FI: LED-valaisimen on asennettava ammattitaitoisen sähköasentajan toimesta.

EN: Once it is installed, do not change any components or structure of LED lamp.
 DE: Nach der Installation dürfen Sie keine Komponenten oder die Struktur der LED-Lampe verändern.
 SV: När LED-lampan är installerad får inga komponenter eller strukturer ändras.
 FI: Kun LED-valaisin on asennettu, mitään osia tai rakenteita ei saa muuttaa.

EN: This lamp is designed for general lightning service (excluding e.g. explosive atmospheres).
 DE: Diese Leuchte ist für den allgemeinen Blitzbetrieb (außer z. B. in explosionsgefährdeten Bereichen) ausgelegt.
 SV: Denna lampa är avsedd för allmän belysning (med undantag för t.ex. explosiva atmosfärer).
 FI: Tämä lamppu on tarkoitettu yleisvalaistukseen (Ei esim. räjähdysvaarallisissa tiloisiin).

EN: Ambient Temperature (TA) -20 °C to 50 °C (-4 °F to 122 °F).
 DE: Umgebungstemperatur: -20 °C to 50 °C (-4 °F zu 122 °F).
 SV: Omgivningstemperatur: -20 °C till 50 °C (-4 °F to 122 °F).
 FI: Ympäristö lämpötiloihin: -20 °C - 50 °C (-4 °F osoitteeseen 122 °F).

EN: This lamp may not suitable for use in all applications where a traditional fluorescent lamp has been used. The temperature range of this lamp is more restricted. In case of doubt regarding the suitability of the application the manufacturer of this lamp should be consulted.
 DE: Diese Lampe ist möglicherweise nicht für alle Anwendungen geeignet, bei denen eine herkömmliche Leuchtstofflampe verwendet wird. Der Temperaturbereich dieser Lampe ist stärker eingeschränkt. Bei Zweifeln über die Eignung der Anwendung sollte der Hersteller dieser Lampe konsultiert werden.
 SV: Denna lampa är inte lämplig för användning i alla applikationer där traditionella lysrörslampor använts. Temperaturområdet för denna lampa är mer begränsat. Vid tveksamhet om lämplighet för applikationen bör tillverkaren av denna lampa rådfrågas.
 FI: Tämä lamppu ei välttämättä sovellu käytettäväksi kaikissa sovelluksissa, joissa on käytetty perinteistä loistelamppua. Tämän lampun lämpötila-alue on rajoitetumpi. Jos on epäselvyyttä soveltuvuudesta sovellukseen, on otettava yhteyttä tämän lampun valmistajaan.

EN: No modifications of the luminaires which the LED lamp is to be used with are to be made.
 DE: An der Leuchte, mit der die LED-Lampe verwendet werden soll, dürfen keine Veränderungen vorgenommen werden.
 SV: Inga ändringar får göras av armaturen som LED-lampan ska användas tillsammans med.
 FI: Valaisimeen, jonka kanssa LED-lamppua käytetään, ei saa tehdä muutoksia.

EN: This lamp is designed to replace:
 DE: Diese Lampe ist als Ersatz gedacht;
 SV: Denna lampa är avsedd för att ersätta:
 FI: Tämä lamppu on tarkoitettu korvaavaksi:
 - 600mm: T8 G13 18W
 - 1200mm: T8 G13 36W
 - 1500mm: T8 G13 58W



Specification / Spezifikation / Specifikation / Specification

Length (mm)	Base	Power (W)	Voltage (V)	Input Current (mA)	Colour temperature (K)
600	G13	7	220-240	32	3000 / 4000
1200	G13	13,5	220-240	78	3000 / 4000
1500	G13	23,5	220-240	97	3000 / 4000

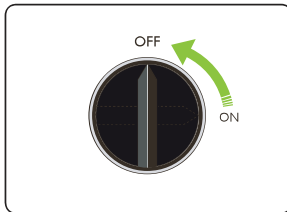
EN: Series connected lamps require AC direct rewiring (Typically in 600mm installations).

SV: Serieanslutna lampor kräver direkt AC-omkoppling (vanligt i 600 mm installationer).

DE: Serienmäßig verdrahtete Lampen erfordern eine direkte AC-Umverdrahtung (typischerweise bei 600-mm-Installationen).

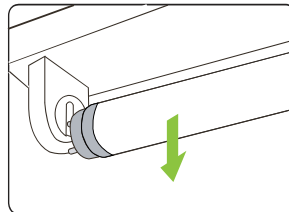
FI: Sarjakytkentäiset valaisimet vaativat suoran vaihtovirtajohdotuksen (tyypillisesti 600 mm:n asennuksissa).

1



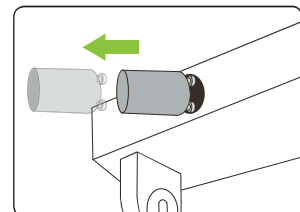
EN: Turn the power off
DE: Leuchte spannungsfrei schalten.
SV: Slå av strömmen.
FI: Sammuta sähkö.

2



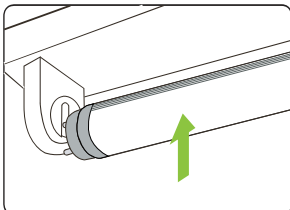
EN: Remove all existing fluorescent tubes from luminaires if any.
DE: Entfernen Sie alle Leuchtstofflampen insofern vorhanden.
SV: Ta bort alla befintliga ljusrör från armaturen.
FI: Poista valaisimista kaikki loistelamput.

3



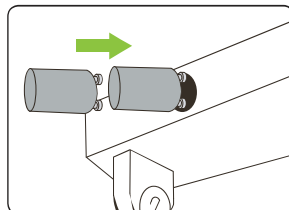
EN: Remove all existing starters from luminaires if any.
DE: Entfernen Sie alle Leuchtstofflampen-Starter aus dem Schaltkreis insofern vorhanden.
SV: Ta bort alla befintliga tändare från armaturen.
FI: Poista valaisimista kaikki sytyttimet.

4



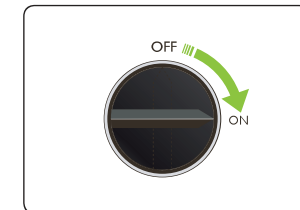
EN: Install Aura LED T8 G3 LED retrofit lamp, secure the position by turning the lamp by 90°.
DE: Setzen Sie die Aura LED T8 G3 Life LED-Röhre ein und drehen Sie die Lampe um 90° Grad, damit sie arretiert.
SV: Installera Aura LED T8 G3 LED retrofit, säkra positionen genom att vrida ljuskällan 90°.
FI: Asenna Aura LED T8 G3 retrofit-lamppu varmista asennus kääntämällä lampua 90°.

5



EN: Install LED starter.
DE: Installieren Sie den beigegefügt Dummy Starter.
SV: Installera LED-tändaren.
FI: Asenna LED-sytytin.

6



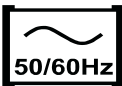
EN: Turn the power on.
DE: Schalten Sie das Licht ein.
SV: Sätt på strömmen.
FI: Kytke virta päälle

EN: If a power factor compensation capacitor is installed in the luminaire it may remain but it lowers the power factor.

SV: Om en kompensationskondensator för effektfaktor är installerad i armaturen kan den vara kvar, men den sänker effektfaktorn.

DE: Wenn ein Kompensationskondensator für den Leistungsfaktor in der Leuchte installiert ist, kann er verbleiben, senkt jedoch den Leistungsfaktor.

FI: Jos valaisimeen on asennettu loistehon kompensointikondensaattori, se voi jäädä paikalleen, mutta se heikentää tehokerrointa.

						
EN	Lamp not suitable for emergency operation	The LED tube is only suitable for 50/60 Hz operation.	Operation only with LED replacement starter UN included in the LEDTUBE packaging (EM mode)	Dimming not allowed	Lamps to be used in dry conditions or in a luminaire that provides protection	Do not dispose of in household waste. Dispose of electrical waste for recycling.
DE	Lampe nicht zugelassen für den Einsatz in Notbeleuchtungssystemen.	Die LED-Röhre ist nur für den Betrieb mit 50/60 Hz geeignet.	Betrieb nur mit LED-Starter (im Lieferumfang der LED-Röhre enthalten) (EM-Modus)	Dimmen nicht zulässig	Lampen zur Verwendung in trockenen Umgebungen oder in Leuchten mit Schutzvorrichtung.	Nicht über den Hausmüll entsorgen. Elektronikschrott dem Recycling zuführen.
SV	Lampan är ej godkänd för användning i nödbelysnings-system.	LED-röret är endast godkänt för 50/60 Hz-drift.	Endast för användning med LED-startdon (inkluderat i LED-rörförpackningen) (EM-läge)	Inte tillåtet att dimra	Lampor för användning i torra utrymmen eller i armatur som ger skydd.	Släng inte i hushållsavfallet. Lämna elavfall till återvinning
FI	Lamppu ei ole hyväksytty käytettäväksi hätävalaistusjärjestelmissä.	LED-valoputki toimii vain 50/60 Hz:n taajuudella.	Käyttö vain LED-syöttimen kanssa (sisältyy LED-putken pakkaukseen) (EM-tila)	Himmennys ei sallittu	Lamput tarkoitettu käytettäväksi kuivissa olosuhteissa tai valaisimissa, joka tarjoaa suojan.	Älä hävitätä sekajätteen mukana. Toimita sähkö- ja elektroniikkaromu kierrätykseen.